



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

8. Ripartizione Patrimonio ed Attività economiche

8. Abteilung für Vermögen und Wirtschaft

8.4 Ufficio Appalti e Contratti

8.4 Amt für öffentliche Aufträge und Verträge

### AVVISO

ai sensi dell'art. 29, comma 1 del D.Lgs.  
n. 50/2016 e ss.mm.ii. (detto anche  
Codice)

*Elenco dei verbali dell'Autorità di gara*

### BEKANNTMACHUNG

im Sinne des Art. 29, Absatz 1 des Gv.D.  
Nr. 50/2016, i.g.F. (auch Kodex  
genannt)

*Verzeichnis der Niederschriften der  
Wettbewerbsbehörde*

#### Sezione I:

#### Amministrazione aggiudicatrice

**Comune di Bolzano** – Ripartizione Servizi  
alla Comunità Locale – Servizio Scuole  
dell'Infanzia

**Indirizzo:** Vicolo Gumer n. 7 – 39100  
BOLZANO - ITALIA

**Tel.** 0471. 997641

**E-mail:** [4.0.2@comune.bolzano.it](mailto:4.0.2@comune.bolzano.it)

**Responsabile unico del procedimento:**

Dott. Carlo Alberto Librera, tel. 0471.997440

**Responsabile della gara:** Dott. Carlo  
Alberto Librera, tel. 0471.997440 –  
carlo.alberto.librera@comune.bolzano.it

**Ufficio responsabile per la gestione della  
gara:**

**8.4 Ufficio Appalti e contratti**

Via Lancia n. 4/a – 39100 Bolzano

**Direttore di esecuzione (DEC) è il Dott.  
Hugo Di Blasi**

#### Sezione II:

#### Oggetto dell'appalto

**Denominazione della gara:**

**Procedura aperta sopra soglia europea  
per la fornitura di frutta e verdura  
convenzionale e biologica per le scuole  
dell'infanzia e il nido del Comune di  
Bolzano, a ridotto impatto ambientale**

Codice Identificativo Gara (CIG)

#### Abschnitt I:

#### Öffentlicher Auftraggeber

**Gemeinde Bozen** – Abteilung für Dienste  
an die örtliche Gemeinschaft – Amt  
Dienststelle für Kindergärten

**Adresse:** Gumergasse Nr. 7 – 39100  
BOZEN - ITALIEN

**Tel.** 0471. 997641

**E-mail:** [4.0.2@gemeinde.bozen.it](mailto:4.0.2@gemeinde.bozen.it)

**Einziges Verfahrensverantwortlicher:**

Dr. Carlo Alberto Librera, Tel.  
0471.997440

**Verantwortlicher für die Vergabe:** Dr.  
Carlo Alberto Librera, Tel. 0471.997440 –  
carlo.alberto.librera@gemeinde.bozen.it

**Zuständiges Amt für die Verwaltung  
der Ausschreibung:**

**8.4 Amt für öffentliche Aufträge und**

**Verträge** Lanciastrasse Nr. 4/a – 39100  
Bozen

**Verantwortliche/r für die  
Vertragsausführung (DVA) ist Dr.  
Hugo Di Blasi**

#### Abschnitt II:

#### Auftragsgegenstand

**Bezeichnung des Auftrags:**

**Offenes Verfahren über EU Schwelle für  
die Lieferung von konventionellem und  
biologischem Obst und Gemüse für die  
Kindergärten und den Kinderhort der  
Gemeinde Bozen, mit reduzierter  
Umweltbelastung**

Erkennungscode der Ausschreibung (CIG)

Codice Unico Intervento (CUI)

Einheitlicher Eingriffscode (CUI)

**F00389240219202100086**Importo complessivo delle prestazioni, al netto  
dell'I.V.A.,

Gesamtbetrag der Leistungen, ohne MwSt.,

**570.092,33.= €**

comprensivo dei costi per la sicurezza pari a

Sicherheitskosten inbegriffen gleich

**0.= €**

Impresa aggiudicataria

Zuschlagsempfänger

**SCAL-FRUT DI SCALABRIN MICHELE  
36063 Marostica (VI), Frazione/Fraktion: Valle San Floriano, via Carrara, 1**Importo contrattuale, al netto dell'I.V.A.,  
comprensivo dei costi per la sicurezza  
per 2 (due) anniVertragspreis, ohne MwSt.,  
Sicherheitskosten inbegriffen  
für 2 (zwei) Jahre**499.899,34.= €****Provvedimento di aggiudicazione****Zuschlagsverfügung****n./Nr. 2130/159192 del/vom 8.6.2022****Sezione III:  
Publicazione dei dati relativi ai verbali  
delle sedute****Abschnitt III:  
Veröffentlichung der Angaben  
betreffend die Niederschriften der  
Sitzungen**Ai sensi dell'art. 29, comma 1 del Codice, si  
pubblica di seguito il seguente elenco:Im Sinne des Art. 29, Absatz 1 des Kodex  
wird folgendes Verzeichnis veröffentlicht:

<b>Verbali – Niederschriften</b>	<b>Data /Datum</b>
Autorità di gara - verbale n. 1 / <i>Wettbewerbsbehörde - Niederschrift Nr. 1</i>	11.5.2022
Autorità di gara - verbale n. 2 / <i>Wettbewerbsbehörde - Niederschrift Nr. 2</i>	26.5.2022

**Data di pubblicazione****Tag der Veröffentlichung:****22.6.2022**

La Direttrice dell'Ufficio Appalti e Contratti 8.4  
 Die Direktorin des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge 8.4  
 – Dott.ssa/Frau Dr. Petra Mahlkecht –  
*(assente/abwesend)*

La Direttrice della Ripartizione Patrimonio ed Attività economiche 8

Die Direktorin der Abteilung für Vermögen und Wirtschaft 8  
– Dott.ssa/Frau Dr. Ulrike Pichler –  
(*sottoscritto con firma digitale/unterzeichnet mit digitaler Unterschrift*)